

Workshop on Deep Linguistic Processing 2007

Held in conjunction with ACL 2007

**Prague, Czech Republic
28 June 2007**

ISBN: 978-1-61738-519-3

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571
www.proceedings.com

Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2007) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2010)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Table of Contents

<i>Multi-Component Tree Adjoining Grammars, Dependency Graph Models, and Linguistic Analyses</i> Joan Chen-Main and Aravind Joshi	1
<i>Perceptron Training for a Wide-Coverage Lexicalized-Grammar Parser</i> Stephen Clark and James Curran	9
<i>Filling Statistics with Linguistics – Property Design for the Disambiguation of German LFG Parses</i> Martin Forst	17
<i>Exploiting Semantic Information for HPSG Parse Selection</i> Sanae Fujita, Francis Bond, Stephan Oepen and Takaaki Tanaka	25
<i>Deep Grammars in a Tree Labeling Approach to Syntax-based Statistical Machine Translation</i> Mark Hopkins and Jonas Kuhn	33
<i>Question Answering based on Semantic Roles</i> Michael Kaisser and Bonnie Webber	41
<i>Deep Linguistic Processing for Spoken Dialogue Systems</i> James Allen, Myroslava Dzikovska, Mehdi Manshadi and Mary Swift	49
<i>Self- or Pre-Tuning? Deep Linguistic Processing of Language Variants</i> Branco António and Costa Francisco	57
<i>Pruning the Search Space of a Hand-Crafted Parsing System with a Probabilistic Parser</i> Aoife Cahill, Tracy Holloway King and John T. Maxwell III	65
<i>Semantic Composition with (Robust) Minimal Recursion Semantics</i> Ann Copestake	73
<i>A Task-based Comparison of Information Extraction Pattern Models</i> Mark Greenwood and Mark Stevenson	81
<i>Creating a Systemic Functional Grammar Corpus from the Penn Treebank</i> Matthew Honnibal and James R. Curran	89
<i>Verb Valency Semantic Representation for Deep Linguistic Processing</i> Aleš Horák, Karel Pala, Marie Duží and Pavel Materna	97
<i>The Spanish Resource Grammar: Pre-processing Strategy and Lexical Acquisition</i> Montserrat Marimon, Nria Bel, Sergio Espeja and Natalia Seghezzi	105
<i>Extracting a Verb Lexicon for Deep Parsing from FrameNet</i> Mark McConville and Myroslava O. Dzikovska	112
<i>Fips, A “Deep” Linguistic Multilingual Parser</i> Eric Wehrli	120

<i>Partial Parse Selection for Robust Deep Processing</i>	
Yi Zhang, Valia Kordoni and Erin Fitzgerald	128
<i>Validation and Regression Testing for a Cross-linguistic Grammar Resource</i>	
Emily M. Bender, Laurie Poulson, Scott Drellishak and Chris Evans	136
<i>Local Ambiguity Packing and Discontinuity in German</i>	
Berthold Crysmann	144
<i>The Corpus and the Lexicon: Standardising Deep Lexical Acquisition Evaluation</i>	
Yi Zhang, Timothy Baldwin and Valia Kordoni	152